
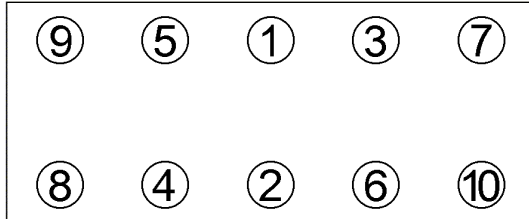


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	027.860	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	Ford

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



802.900
M 11 x 173



Anziehen/	*	40 Nm	M8: 20 Nm
Tightening/		55 Nm	38 Nm
Serrage/	➤	90°	
Apriete	➤	90°	

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

✚ 1,58 mm, Ø 87,5 mm

Mot.: N8A, N8B, N8C, N8D, N9E, N9F, NSD, NSF, NSG, NSH

2,0 ltr. DOHC 70-92 KW (104-125 PS)

Sierra, Scorpio, Transit

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

027.860